|  |  |
| --- | --- |
| dincorel | Ministerul Educaţiei / Ministry of EducationUniversitatea POLITEHNICA din Bucureşti / University POLITEHNICA of Bucharest |
| Splaiul Independenţei nr. 313, 060042 Bucureşti, Romania www.upb.ro |

**Şcoala Doctorală de Automatică și Calculatoare SD-AC /**

**Doctoral School of Automatic Control and Computers SD-AC**

**CONTRACTUL DE STUDII UNIVERSITARE DE DOCTORAT /   
THE CONTRACT ON DOCTORAL STUDIES**

**NR. SD 03/\_\_\_\_/20\_\_**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Art. 1.Părţile contractante**  Universitatea POLITEHNICA din Bucureşti (UPB), Şcoala Doctorală de Automatică și Calculatoare, reprezentată prin Director Prof.dr.ing. Florin POP, şi Conducător de doctorat Prof.dr.ing. ………………………,  pe de o parte,  şi D-l / D-na ……………………., posesor al Cărţii de identitate/ Paşaportului seria ..., nr. …......., CNP ...................., student-doctorand la UPB, Şcoala Doctoralăde Automatică și Calculatoare, în sistem cu / fără taxă de studii, fără / cu bursă de studii,  pe de altă parte,  au convenit să încheie prezentul contract, care conţine obligaţiile şi drepturile părţilor asumate pe perioada studiilor universitare de doctorat. |  | **Art. 1. The Contracting Parties**  The University POLITEHNICA of Bucharest (UPB), the Doctoral School of Automatic Control and Computers, represented by the Director Prof.dr.ing. Florin POP, and PhD Supervisor Prof.dr.ing. ………… ………...........,  on one hand,  and Mr. / Ms …………………………., holder of the Identity Card / Passport series ……, no ……, the PNC ……., PhD Student at the UPB, Doctoral School of Automatic Control and Computers, in a system with / without tuition fee, without / with scholarship,  on the other hand,  have agreed to conclude this contract, which contains the obligations and rights of the parties undertaken during doctoral university studies. |
| **Art. 2.Obligaţiile studentului-doctorand**  a) Să respecte Regulamentul privind organizarea şi desfăşurarea studiilor universitare de doctorat de la UPB şi Regulamentul Şcolii doctorale în care se înmatriculează şi să îndeplinească integral activităţile universitare sau de cercetare stabilite de conducătorul de doctorat, conform reglementărilor legale în vigoare, inclusiv ale Senatului UPB şi contractul de bursa doctorală - dacă există.  b) În cazul doctoratului cu taxă, să achite la începutul anului universitar taxa aferentă unui an de studii stabilită de Senatul UPB.  c) Să participe la cursuri şi alte activităţi de pregătire stabilite de către conducătorul de doctorat, prevăzute în cadrul Programului de pregătire bazat pe studii universitare avansate, organizate de Şcoala doctorală proprie sau de alte Şcoli doctorale.  d) Programul de studii universitare avansate include pe lângă cele minim 2 discipline de specialitate și 3 discipline obligatorii după cum urmează: Etică, Metodologia cercetării și Autorat științific, Managementul proiectelor.  e) Pentru validarea tezelor de doctorat și atribuirea titlului de doctor trebuie îndeplinite standardele minimale prevazute de OMEN 5110/2018.  f) Să participe, în cadrul Programului de cercetare ştiinţifică, în proiecte ştiinţifice stabilite de către conducătorul de doctorat, în conformitate cu planul de pregătire.  g) Să întocmească şi să susţină Rapoartele de activitate din cadrul Programului de cercetare ştiinţifică.  h) Să elaboreze, pe perioada de desfăşurare a studiilor doctorale, sub coordonarea conducătorului de doctorat, lucrările ştiinţifice menţionate în Regulamentul Şcolii doctorale.  i) Să elaboreze şi să susţină public Teza de doctorat în conformitate cu prevederile legale şi în condiţiile prevăzute de Regulamentul privind organizarea şi desfăşurarea studiilor universitare de doctorat de la UPB.  j) Să manifeste respect şi să aibă o comportare civilizată în cadrul comunităţii universitare.  k) Să respecte standardele de calitate şi de etică profesională.  l) Să răspundă în condiţiile legii, în cazul unor fraude academice, al unor încălcări ale eticii universitare, al unor abateri de la buna conduită în cercetarea ştiinţifică, inclusiv al plagiatului. |  | **Art. 2. The obligations of the PhD Student**  a) To comply with the Regulation on organisation and unrolling of the doctoral university studies at the level of UPB, and with the Regulation of the Doctoral School where is registered, and meet all university or research activities laid down by the PhD Adviser, in accordance with the legal provisions, and including those of the UPB Senate and the contract of doctoral scholarship, if any.  b) In the case of the doctoral university studies with tuition fee, to pay the fees per year established by the UPB Senate, at the beginning of the academic year.  c) To participate at the courses and other training activities set out by the PhD Adviser, scheduled in the Program of training based on advanced university studies, provided by the own Doctoral School or by other Doctoral Schools.  d) The Program of training based on advanced university studies includes, apart from the minimum two specialization disciplines, also the following compulsory three disciplines: Ethics, Methodology of research and authorship, Projects management.  e) For the validation of the PhD thesis and to award the PhD title, the minimal standards provided by the regulations from OMEN 5110/2018 should be fulfilled.  f) To participate, under the Program of scientific research, in scientific projects established by the PhD Adviser, according to the training plan.  g) To prepare, submit and support the Activity Reports of the Program of scientific research.  h) To develop, during the doctoral university studies, under the supervision of the PhD Adviser, the scientific papers mentioned in the Regulation of the Doctoral School.  i) To realize and publicly sustain the Doctoral thesis in accordance with the legal provisions and under the conditions laid down by the Regulation on organisation and unrolling of the doctoral university studies at UPB.  j) To show respect and have a civilized behavior within the academic community.    k) To meet the standards of quality and professional ethics.  l) To respond to the law, in the case of academic fraud, violations of academic ethics, the deviations of the conduct in scientific research, including plagiarism. |
|  |
| **Art. 3.Drepturile studentului-doctorand**  a) Să beneficieze de gratuitatea învăţământului pentru numărul de locuri finanţate de la buget şi pe durata studiilor universitare de doctorat prevăzută de lege.  b) Să beneficieze de sprijinul, îndrumarea şi coordonarea conducătorului de doctorat, precum şi a comisiei de îndrumare.  c) Să opteze, cu sprijinul şi avizul conducătorului de doctorat, pentru realizarea unor activităţi din cadrul studiilor universitare avansate, organizate de Şcoala doctorală proprie sau de alte Şcoli doctorale.  d) Să folosească spaţiile universităţii - săli de cursuri, laboratoare, săli de proiect sau de seminar, săli de lectură, biblioteci, baze sportive - şi celelalte mijloace puse la dispoziţie de universitate, în scopul şi limitele tezei de doctorat.  e) Să beneficieze de sprijin instituţional pentru a participa la manifestări ştiinţifice naţionale/ internaţionale - conferinţe, congrese, seminarii, ateliere de lucru, şcoli de vară / iarnă etc. - în domeniul de doctorat, în scopul şi limitele tezei de doctorat.  f) Să participe la manifestările ştiinţifice – seminarii, conferinţe etc. - organizate de Şcoala doctorală proprie sau de alte Şcoli doctorale.  g) Să participe la reuniunile de lucru ale structurilor de cercetare-dezvoltare din cadrul UPB.  h) Să lucreze împreună cu echipe de cercetători din cadrul UPB sau din cadrul unor unităţi de cercetare-dezvoltare care au încheiat acorduri sau parteneriate instituţionale cu UPB.  i) Să fie reprezentat în forurile decizionale ale Şcolii doctorale, potrivit prevederilor legale şi ale Regulamentului de organizare şi desfăşurare a studiilor universitare de doctorat la UPB.  j) Să fie membru în asociaţii profesionale care să-l reprezinte şi să îi susţină drepturile în mediul universitar şi să solicite recunoaşterea acestor drepturi de către universitate, în măsura în care aceste asociaţii nu încalcă prevederile regulamentelor UPB.  k) Să obţină burse în conformitate cu prevederile legale în vigoare, inclusiv ale Senatului UPB şi ale Şcolii doctorale. |  | **Art. 3. The rights of the PhD Student**  a) To take advantage of the studies free of charge for the number of places financed from the budget and for duration of the university doctoral studies provided by the law.  b) To take advantage of the support, guidance and coordination of the PhD Adviser, as well as of the mentoring commission.  c) To opt, with the support and accept of the PhD Adviser, for carrying out some activities in the framework of advanced university studies, organised by the own Doctoral School or by other Doctoral Schools.  d) To use university facilities - lecturing rooms, laboratories, design or seminar rooms, reading rooms, libraries, sportive base - and other means made available by the university, in the scope and limitations of the doctoral thesis.  e) To take advantage of institutional support to attend national / international scientific events – conferences, congresses, seminars, workshops, summer / winter schools, in the doctoral field, in the scope and limitations of the doctoral thesis.  f) To participate in scientific events - seminars, conferences etc. - organised by the own Doctoral School or by other Doctoral Schools.  g) To attend working meetings of the research - development structures from UPB.  h) To work together with research teams of the UPB or of research - development units which have concluded agreements or institutional partnerships with UPB.  i) To be represented in decision - making fora of the Doctoral School, according to legal provisions and to Regulation on organisation and unrolling of the doctoral university studies at UPB.  j) To be member of professional associations representing him/ her and sustaining the rights in the academic environment, and to request recognition of these rights by the university, to the extent that these associations do not violate the regulations of UPB.  k) To obtain scholarships in accordance with the legal provisions in place, including those of the UPB Senate and of the Doctoral School. |
| **Art.4.Obligaţiile conducătorului de doctorat**  a) Să coordoneze activitatea doctorandului pe întreaga perioadă de desfăşurare a studiilor doctorale, urmărind finalizarea la timp a etapelor de pregătire a doctorandului, în condiţiile de exigenţă ale UPB şi la standardele cerute de Consiliul Naţional de Atestare a Titlurilor, Diplomelor şi Certificatelor Universitare (CNATDCU).  b) Să propună temele de cercetare.  c) Să asigure participarea studentului-doctorand la Programul de pregătire bazat pe studii universitare avansate şi alegerea elementelor de studiu din cadrul acestui program care trebuie urmate de către studentul-doctorand.  d) În cadrul Programului de cercetare ştiinţifică, să asigure participarea studentului-doctorand în proiecte ştiinţifice.  e) Să organizeze şi să monitorizeze stagiile studentului-doctorand de pregătire în străinătate şi să avizeze rapoartele de stagiu ale acestuia.  f) Să urmărească participarea studentului-doctorand, pe parcursul ciclului de studii universitare de doctorat, la manifestări ştiinţifice naţionale / internaţionale - conferinţe, congrese, seminarii, ateliere de lucru, şcoli de vară / iarnă etc. - în domeniul de doctorat, în scopul şi limitele tezei de doctorat.  g) Să coordoneze elaborarea de către studentul - doctorand a lucrărilor ştiinţifice menţionate în Regulamentul privind organizarea şi desfăşurarea studiilor universitare de doctorat din UPB şi Regulamentul Şcolii doctorale în care se înmatriculează.  h) Să analizeze Teza de doctorat şi să întocmească un Raport de analiză.  i) Să evite apariţia conflictelor de interese în îndrumarea studentului-doctorand. |  | **Art. 4.Theobligations of the PhD Supervisor**  a) To coordinate PhD Student activity throughout the period of the doctoral studies, pursuing the completion at term of the preparation stages, under the exigency conditions of UPB and standards required by the National Council for Attestation of University Titles, Diplomas and Certificates (CNATDCU).  b) To propose research themes.  c) To ensure the participation of the PhD Student in the Program of training based on advanced university studies and the choice of the study elements of this program to be followed by the PhD student.  d) To ensure the participation of the PhD Student in scientific projects under the Program of scientific research,  e) To organize and monitor the placements for training abroad of the PhD Student and to approve the internship reports.  f) To follow the participation of the PhD Student during the university doctoral studies cycle, at national/ international scientific events – conferences, congresses, seminars, workshops, summer/ winter schools, in the doctoral field, in the scope and limitations of the doctoral thesis.  g) To coordinate the elaboration by the PhD Student of the scientific papers mentioned in the Regulation on organisation and unrolling of the doctoral university studies at the level of UPB, and the Regulation of the Doctoral School where he/ she is registered.  h) To analyse the Doctoral thesis and to draw up an Assessment Report.  j) To avoid the appearance of conflicts of interest in guidance of the PhD Student.  Bottom of Form |
| **Art. 5.Drepturile conducătorului de doctorat**  a) Să participe la competiţii pentru granturi doctorale.  b) Să solicite Şcolii doctorale organizarea unui concurs de admitere pentru fiecare poziţie de student- doctorand vacantă aflată sub îndrumarea sa.  c) Să selecteze candidatul la doctorat şi să propună înmatricularea studentului-doctorand.  d) Să îndrume şi să evalueze activitatea studentului-doctorand în cadrul programului de studii universitare de doctorat, conform autonomiei profesionale şi universitare, urmărind exigenţele programului programului de studii universitare de doctorat.  e) Să decidă elementele de studiu din cadrul Programului de pregătire bazat pe studii universitare avansate la care studentul-doctorand trebuie să participe.  f) Să urmărească diseminarea rezultatelor obţinute de studentul-doctorand, sub coordonarea sa, în perioada studiilor doctorale, în activitatea doctorală, didactică sau de cercetare.  g) Să solicite Consiliului Şcolii doctorale întreruperea relaţiei de îndrumare cu un student-doctorand în cazul în care activitatea acestuia este necorespunzătoare.  h) Să propună comisiile de îndrumare şi pentru susţinerea publică a tezei de doctorat. |  | **Art. 5.Therights of the PhD Supervisor**  a) To participate in competitions for doctoral grants.  b) To require, to the Doctoral School, organisation of an admission contest for each PhD Student vacant position under his direction.  c) To select the candidate for doctoral university studies and to propose the registration of the PhD Student.  d) To guide and assess the work of the PhD Student in the doctoral university studies program, according to professional and academic autonomy, pursuing the requirements of the doctoral university studies program.  e) To decide the study items of the Program of training based on advanced university studies, to which the PhD Student has to participate.  f) To pursue the dissemination of results obtained by the PhD Student, under the PhD Supervisor coordination, during his/ her doctoral studies, in doctoral, teaching or research work.  g) To request to the Doctoral School Council the disruption of the guidance relationship with a PhD Student when his/her activity is inappropriate.  h) To propose the commissions for mentoring and for public defense of the doctoral thesis. |
| **Art. 6.Obligaţiile UPB**  a) Să asigure condiţiile pentru ca studentul-doctorand să participe la cursuri programate în cadrul Programului de pregătire bazat pe studii universitare avansate puse la dispoziţie de Şcoala doctorală proprie sau de către alte Şcoli doctorale.  b) Să asigure accesul studentului-doctorand la baza materială - biblioteci, laboratoare etc. - a UPB, pentru a-şi definitiva programul de doctorat.  c) Să multiplice rezumatul Tezei de doctorat în cel mult 50 de exemplare, fiecare - max. 30 pagini.  d) Să publice pe site-ul UPB informaţii privind Teza de doctorat şi susţinerea acesteia. |  | **Art. 6.Theobligations of UPB**  a) To ensure the conditions for PhD Student to attend the courses scheduled in the Program of training based on advanced university studies, provided by the own Doctoral School or by other Doctoral Schools.  b) To ensure access of the PhD Student to the material basis - libraries, labs, etc. - of UPB, to complete the doctoral program.  c) To multiply the summary of the Doctoral thesis in maximum 50 copies, each - up to 30 pages.  d) To publish information on the UPB site about Doctoral Thesis and its public defense. |
| **Art. 7.Drepturile UPB**  a) Să rezilieze prezentul Contract de studii la solicitarea conducătorului de doctorat pentru activitate necorespunzătoare a studentului-doctorand (anularea Contractului de studii implică exmatricularea studentului-doctorand de la studii doctorale).  b) Să rezilieze prezentul Contract de studii în cazul depăşirii termenelor prevăzute în contract (dacă studentul-doctorand nu are aprobare pentru întreruperea sau prelungirea perioadei programului de doctorat). |  | **Art. 7.The rights of UPB**  a) To withdraw the present Contract at the request of the PhD Supervisor for an inappropriate activity of the PhD Student (cancellation of the present Contract implies the expelling of the PhD Student from the doctoral studies).  b) To withdraw the present Contract in the case of exceeding the terms stipulated in the contract (if the PhD Student does not have approval for the interruption or extension of the doctorate period). |
| **Art. 8.Date privind tema de cercetare şi Teza de doctorat**  a) Tema de cercetare: ..........................................................................  b) Termenul de finalizare a Tezei de doctorat: …………………………..  c) Teza de doctorat va fi redactată în limba engleză.  d) Condiţiile de prelungire a termenului de finalizare a Tezei de doctorat sunt în conformitate cu prevederile legale şi ale Regulamentului de organizare şi desfăşurare a studiilor universitare de doctorat din UPB. |  | **Art. 8.Data on the research theme and  the Doctoral thesis**  a) Research theme: ……………………………………………………  b) The term time for completion of the Doctoral thesis: ………………………  c) The Doctoral thesis will be written in English.  d) The conditions on the extension of the term time for completion of the Doctoral thesis are in accordance with the legal provisions and with the Regulation on organisation and unrolling of the doctoral university studies at UPB. |
| **Art. 9.Clauze finale**  a) Prezentul contract a fost încheiat la data de …………., în 3 exemplare, un exemplar pentru dosarul studentului-doctorand, un exemplar pentru conducătorul de doctorat şi un exemplar pentru studentul-doctorand.  b) Perioada de valabilitate a contractului este de 3 ani de la data încheierii. În cazul în care se obţin avize pentru întreruperi sau prelungiri ale programului de doctorat, durata de valabilitate se prelungeşte cu perioadele prevăzute în aceste avize.  c) În conformitate cu prevederile Legii Educației Naționale 1/2011, art. 168 alin. (9), teza de doctorat este un document public. Teza de doctorat și anexele sale se publică pe un site administrat de Ministerul Educației și Cercetării, în condițiile în care doctorandul nu optează pentru publicarea separată a tezei. Publicarea tezei de doctorat se face atât cu numele și prenumele studentului-doctorand, dar și cu numele și prenumele conducătorului de doctorat. |  | **Art. 9.Final provisions**  a) The present Contract has been concluded on …………., in 3 copies, one copy for the PhD Student dossier, one copy for the PhD Supervisor, and one copy for the PhD Student.  b) The period of validity of the present Contract is of 3 years from the date of conclusion. In the case of getting approvals for interruptions or extensions of the doctorate program, the duration of validity is prolonged with the periods referred in these approvals.  c) According to the stipulations of National Education Law 1/2011, art. 168 alin. (9), the PhD thesis is a public document. The PhD thesis and its annexes are published on a website administrated by Ministry of Education and Research if the PhD student does not choose to separately publish the thesis. The publication of PhD thesis is done together with the name and surname of the PhD student but also including the name and surname of the PhD supervisor. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Director al Şcolii Doctorale / Director,**  **Prof.dr.ing. Florin POP** | | |
| **Conducător de doctorat /**  **PhD Supervisor,** |  | **Student-doctorand /**  **PhD Student,** |